



# EQUILIBRIO

Management poslovnih procesov  
in računovodstvo

Iris Ladinik s.p. GSM: (+386) 31 399 528  
E-mail: [info@equilibrio.si](mailto:info@equilibrio.si)  
[iris.ladinik@equilibrio.si](mailto:iris.ladinik@equilibrio.si)

## **POLITIKA ZASEBNOSTI** **EQUILIBRIO, Iris Ladinik s.p.**

Ta politika zasebnosti ureja zbiranje, hrambo in obdelavo osebnih podatkov, ki jih EQUILIBRIO, Iris Ladinik s.p. zbira od vas, ko se naročite na prejemanje vsebin kot so e-novice, dogodki, stališča in ostali produkti in storitve EQUILIBRIO, Iris Ladinik s.p. preko e-pošte ter obiska spletne strani [www.equilibrio.si](http://www.equilibrio.si).

### **1. Splošno**

*EQUILIBRIO, Iris Ladinik s.p.* spoštuje vašo pravico do zasebnosti in stremi h najvišji stopnji varstva vaših osebnih podatkov. Zato smo pri nudenju naših storitev preko e-pošte in spletne strani zavezani k delovanju v skladu z zakoni in predpisi, ki opredeljujejo varovanje osebnih podatkov, zlasti v skladu z vsakokrat veljavnim Zakonom o varstvu osebnih podatkov, Zakonom o elektronskih komunikacijah ter Splošno uredbo EU o varstvu podatkov. Namen te Izjave o varstvu osebnih podatkov je, da vas seznanimo s tem, za katere namene bodo vaši osebni podatke pridobljeni in kako se bodo uporabljali ter kakšne so vaše pravice v zvezi s podatki, ki jih hranimo o vas, in kako jih uveljavljati.

*EQUILIBRIO, Iris Ladinik s.p.* se zavezuje, da bodo zbrani osebni podatki, ki jih boste posredovali preko e-pošte in spletne strani, uporabljeni v skladu s to Izjavo o varstvu osebnih podatkov, da vaših osebnih podatkov ne bo prodajal, posojal ali kakorkoli drugače posredoval tretjim osebam, razen v zakonsko določenih primerih.

### **2. Upravljavec podatkov**

Upravljavec osebnih podatkov v pomenu, kot ga določata Splošna uredba EU o varstvu osebnih podatkov in veljavni zakon, ki ureja varstvo osebnih podatkov – GDPR je:

Upravljavec vaših osebnih podatkov je EQUILIBRIO, Iris Ladinik s.p., naslov: Dogoška cesta 77, 2000 Maribor, e-naslov: [info@equilibrio.si](mailto:info@equilibrio.si), [iris.ladinik@equilibrio.si](mailto:iris.ladinik@equilibrio.si), telefonska številka: 031 399 528.

### **3. Namen obdelave podatkov in vrste osebnih podatkov**

Vsi osebni podatki, ki nam jih posredujete, bodo obravnavani zaupno in bodo uporabljeni zgolj v namene, za katere so bili posredovani. Če bo nastala potreba po nadaljnji obdelavi vaših podatkov za drug namen, vas bomo predhodno kontaktirali in zaprosili za vaše soglasje.

#### ***Obisk spletne strani:***

Ob vsakem obisku spletne strani *EQUILIBRIO, Iris Ladinik s.p.* [www.equilibrio.si](http://www.equilibrio.si) se na spletnem strežniku avtomatsko shranjuje dnevniška datoteka spletnega strežnika (npr. IP številka -



# EQUILIBRIO

Management poslovnih procesov  
in računovodstvo

Iris Ladinik s.p. GSM: (+386) 31 399 528  
E-mail: info@equilibrio.si  
iris.ladinik@equilibrio.si

številka, ki identificira posamezen računalnik oz. drugo napravo na spletu; verzija brskalnika, čas obiska in podobno). Te podatke obdelujemo z namenom vodenja statistike obiskov na naši spletni strani.

*EQUILIBRIO, Iris Ladinik s.p.* tako zbranih podatkov ne obdeluje posebej in jih ne povezuje z drugimi podatki.

## **Pošiljanje povpraševanja:**

Na naši spletni strani [www.equilibrio.si](http://www.equilibrio.si) lahko izpolnite spletni obrazec, s katerim oddate vaše povpraševanje za opravo storitev. V ta namen *EQUILIBRIO, Iris Ladinik s.p.* od vas zbira naslednje podatke, ki jih posredujete na prostovoljen način:

- ime in priimek ali naziv podjetja za pravne osebe,
- e-naslov,
- naslov/ sedež podjetja za pravne osebe,
- telefonska številka,
- podjetje, v katerem ste zaposleni oz. ga upravljate,
- podatke o vsebini vašega povpraševanja
- IP naslov (številko) omrežja, iz katerega posameznik dostopa do spletnega mesta upravljavca;
- datum in čas dostopa (obiska) spletnega mesta.

Vsi podatki, ki so zbrani preko te spletne strani ali so kako drugače sporočeni *EQUILIBRIO, Iris Ladinik s.p.*, se zbirajo z namenom opravljanja osnovne dejavnosti *EQUILIBRIO, Iris Ladinik s.p.* tj. management poslovnih procesov in računovodstvo, in sicer za odgovor na vaše povpraševanje, za pripravo ponudbe, za pripravo in sklenitev pogodbe ter za izvajanje pogodbe, e-novice, dogodki, stališča in ostali produkti in storitve. Ker je obdelava teh informacij nujna za izvedbo same storitve, se obdelava teh podatkov lahko vrši že na podlagi dejstva, da z nami vstopate v pogodbeno razmerje. Če nam teh podatkov ne želite posredovati, vam ne moremo poslati ponudbe ali z vami skleniti pogodbe.

## **Prijava na novice:**

Na naši spletni strani se lahko naročite tudi na prejemanje obvestil in informacij o naših storitvah in dejavnostih. V ta namen vas lahko *EQUILIBRIO, Iris Ladinik s.p.* preko elektronske pošte ali telefona obvešča o novostih iz svoje ponudbe storitev, o morebitnih akcijah ali o nagradnih igrah, ki so neposredno vezane na *EQUILIBRIO, Iris Ladinik s.p.* ali njene storitve. O novostih vas bomo predvidoma obveščali enkrat mesečno.

Ti podatki se obdelujejo na podlagi vašega soglasja, pri čemer lahko soglasje za prejemanje oglasnih sporočil kadarkoli prekličete. Dodatne informacije o vaših pravicah v zvezi z neposrednim trženjem so vam na voljo v točki »Vaše pravice«.

## **4. Uporabniki podatkov**



# EQUILIBRIO

Management poslovnih procesov  
in računovodstvo

Iris Ladinik s.p. GSM: (+386) 31 399 528  
E-mail: info@equilibrio.si  
iris.ladinik@equilibrio.si

Vsi podatki, zbrani na podlagi zgoraj navedene pravne podlage, bodo uporabljeni v skladu z namenom, za katerega so bili zbrani in ne bodo posredovani tretjim osebam brez vaše privolitve.

V okviru zakonskih pristojnosti se vaši osebni podatki razkrivajo naslednjim uporabnikom podatkov:

- ponudnikom poštних storitev, ponudnikom odpremnih storitev, ponudnikom storitev uničenja spisov in nosilcev podatkov;
- ponudnikom storitev informacijske tehnologije v okviru servisiranja in vzdrževanja programske opreme;
- administratorju in skrbniku spletne strani.

V izjemnih primerih lahko vaše osebne podatke, v skladu z zakonom, posredujemo državnim in varnostnim organom, v kolikor bi ti podali uradno zahtevo za posredovanje osebnih podatkov

*EQUILIBRIO, Iris Ladinik s.p.* se zavezuje, da vaših osebnih podatkov ne bo posredoval ali prenesel v tretjo državo ali mednarodno organizacijo.

## 5. Obdobje hrambe

Zagotavljamo vam, da vaše podatke hranimo le toliko časa, kolikor je potrebno, da se izpolni namen, zaradi katerega so bili posamezni podatki zbrani in nadalje uporabljeni, in sicer:

- dnevniške datoteke spletnega strežnika se hranijo 3 (tri) mesece;
- podatki o povpraševanju se hranijo najdlje do konca leta, ki sledi zadnjemu povpraševanju;
- vsi podatki v zvezi s poslovnim sodelovanjem in sklenjeno pogodbo se hranijo še 5 (pet) let po zaključku sodelovanja na podlagi sklenjene pogodbe;
- vaši kontaktni podatki za namen neposrednega trženja se obdelujejo do preklica.

Če za določene podatke, ki se obdelujejo za realizacijo pogodb, obstaja drugačen zakonski rok shranjevanja (npr. računovodski ali davčni podatki), znaša rok hrambe 6 oziroma 10 let. V tem času je obdelava podatkov omejena.

## 6. Način varstva vaših podatkov

*EQUILIBRIO, Iris Ladinik s.p.* se zavezuje varovati podatke osebne podatke, ki nam jih posredujete z uporabo naše spletne strani. *EQUILIBRIO, Iris Ladinik s.p.* bo storil vse, da osebne podatke zaščiti pred kakršnimikoli kršitvami in zlorabami.

Osebne podatke hranimo v računalniški obliki. Naši računalniški sistemi so zaščiteni s tehničnimi in organizacijskimi ukrepi, ki preprečujejo nenamerno ali nezakonito uničenje, izgubo, spremembo ter nepooblaščen razkritje ali dostop do vaših osebnih podatkov. [V tem delu naj organizacija na kratko napiše načine, ki jih uporablja za zavarovanje osebnih podatkov (npr. kdo ima dostop, uporaba požarnega zidu, uporaba varne povezave,...).]



# EQUILIBRIO

Management poslovnih procesov  
in računovodstvo

Iris Ladinik s.p. GSM: (+386) 31 399 528  
E-mail: info@equilibrio.si  
iris.ladinik@equilibrio.si

Po prenehanju potrebe po vodenju podatkov, tj. po izpolnitvi namena, za katerega so bili podatki zbrani, se podatki nemudoma nepovratno in trajno izbrišejo.

Ker obstajajo na spletni strani *EQUILIBRIO, Iris Ladinik s.p.* določene povezave na druge spletne strani, ki niso v nikakršni povezavi z *EQUILIBRIO, Iris Ladinik s.p.*, ne prevzemamo nobene odgovornosti za zaščito podatkov na teh spletnih straneh.

*EQUILIBRIO, Iris Ladinik s.p.* ne more izključiti morebitne zlorabe podatkov, saj je internet navkljub varnostnim ukrepom in varnostnim komunikacijskim protokolom nepredvidljiv medij.

## 7. Vaše pravice

*EQUILIBRIO, Iris Ladinik s.p.* zagotavlja uresničevanje vseh vaših pravic, ki vam pripadajo v zvezi z obdelavo vaših osebnih podatkov.

### **Odjava od prejemanja novic:**

Če obvestil o novicah po elektronski pošti ne želite več prejemati, se lahko odjavite z uporabo povezave za avtomatsko odjavo v vsakokratni elektronski novici, ali nam pošljete elektronsko sporočilo z vsebino "ODJAVA" na elektronski naslov: info@equilibrio.si. Če ne želite več prejemati obvestil po telefonu, nam to lahko javite na telefonsko številko: 031399528.

Posameznik, na katerega se nanašajo osebni podatki, lahko kadarkoli zahteva, da mu *naziv organizacije*:

- potrdi, ali se podatki v zvezi z njim obdelujejo ali ne,
- omogoči dostop do osebnih podatkov (tj. vpogled ter njihovo prepisovanje ali kopiranje),
- poda informacije v zvezi z obdelavo teh podatkov (npr. o namenu obdelave, vrsti osebnih podatkov, uporabnikih, katerim so jim bili ali jim bodo posredovani osebni podatki, predvidenem obdobju hrambe podatkov, o tehničnih in organizacijskih ukrepih za varovanje podatkov, idr.),
- omogoči popravek netočnih osebnih podatkov v zvezi z njim in mu omogoči dopolnitev nepopolnih osebnih podatkov,
- omogoči pravico do izbrisa osebnih podatkov (t.i. pravica do pozabe),
- omogoči pravico do omejitve obdelave,
- omogoči pravico do ugovora obdelavi, če obdelava podatkov temelji na zakonitem interesu upravljavca, vključno z oblikovanjem profilov,
- omogoči pravico do prenosljivosti podatkov in mu posreduje podatke v splošno uporabljene in strojno berljivi obliki ali jih neposredno posreduje drugemu upravljavcu,
- omogoči pravico do preklica privolitve, kadar se osebni podatki obdelujejo na podlagi privolitve, pri čemer preklic privolitve ne vpliva na zakonitost obdelave podatkov, ki se je izvajala do njenega preklica
- poda dodatne informacije o njegovi pravici do pritožbe pri pristojnem nadzornem organu.



# EQUILIBRIO

Management poslovnih procesov  
in računovodstvo

Iris Ladinik s.p. GSM: (+386) 31 399 528  
E-mail: [info@equilibrio.si](mailto:info@equilibrio.si)  
[iris.ladinik@equilibrio.si](mailto:iris.ladinik@equilibrio.si)

Prav tako bo *EQUILIBRIO, Iris Ladinik s.p.* posamezniku na njegovo zahtevo v skladu z veljavno zakonodajo podal tudi druge informacije v zvezi z njegovimi osebnimi podatki, ki jih obdeluje.

*EQUILIBRIO, Iris Ladinik s.p.* se zavezuje, da bo na zahteve posameznika, na katerega se nanašajo osebni podatki, odgovoril brez nepotrebnega odlašanja, najkasneje pa v zakonsko predpisanih rokih.

Če menite, da so kršene vaše pravice ali predpisi o varstvu osebnih podatkov se lahko pritožite pristojnemu državnemu organu:

Informacijski pooblaščenec Republike Slovenije (Zaloška 59, 1000 Ljubljana, telefon: 01 230 97 30, faks: 01 230 97 78, e-pošta: [gp.ip@ip-rs.si](mailto:gp.ip@ip-rs.si)).

## 8. Stik

Na vprašanja o zaupnosti vaših podatkov, načinu zbiranja in obdelave podatkov ali na vaše zahteve za uveljavljanje pravic v zvezi z vašimi podatki, vam bo odgovorila odgovorna oseba pri *EQUILIBRIO, Iris Ladinik s.p.* in/ali pooblaščenca oseba za varstvo osebnih podatkov:

Kontaktna oseba: Iris Ladinik

Telefonska številka: 031 399528

Elektronski naslov: [info@equilibrio.si](mailto:info@equilibrio.si), [iris.ladinik@equilibrio.si](mailto:iris.ladinik@equilibrio.si)

## 9. Piškotki

Kaj so piškotki?

Piškotek je datoteka, ki shrani nastavitve spletnih strani. Spletna mesta piškotke shranijo v naprave uporabnikov, s katerimi dostopajo do interneta z namenom prepoznavanja posameznih naprav in nastavitvev, ki so jih uporabniki uporabili pri dostopu. Piškotki omogočajo spletnim stranem prepoznavanje, če je uporabnik že obiskal to spletno mesto in pri naprednih aplikacijah se lahko z njihovo pomočjo ustrezno prilagodijo posamezne nastavitve. Njihovo shranjevanje je pod popolnim nadzorom brskalnika, ki ga uporablja uporabnik - ta lahko shranjevanje piškotkov po želji omeji ali onemogoči.

Zakaj so piškotki potrebni?

Piškotki so temeljnega pomena za zagotavljanje uporabniku prijaznih spletnih storitev; najpogostejše funkcije e-poslovanja ne bi bile mogoče brez piškotkov. Z njihovo pomočjo si spletna stran zapomni posameznikove preference in izkušnje. O priporočeni in dovoljeni uporabi piškotkov na spletnih straneh si lahko preberete tudi smernice informacijskega pooblaščenca za uporabo piškotkov, ki jih najdete tukaj.

Piškotki, ki jih uporabljamo na naši spletni strani, ne zbirajo vaših osebnih podatkov, s katerimi bi vas bilo mogoče osebno prepoznati in ne morejo poškodovati vašega računalnika, tablice ali mobilnega telefona. Piškotki omogočajo delovanje našega spletnega mesta in nam pomagajo razumeti, katere informacije so najkoristnejši za obiskovalce.



# EQUILIBRIO

Management poslovnih procesov  
in računovodstvo

Iris Ladinik s.p. GSM: (+386) 31 399 528  
E-mail: info@equilibrio.si  
iris.ladinik@equilibrio.si

Piškotek	Življenjska doba	Čemu služi
PHP SESSION *, ASP SESSION *, itd	Dokler ste na spletni strani. Ob izhodu, oziroma odjavi s spletne strani, se zbriše.	Sejni piškotek spremlja vašo dejavnost na spletni strani. Zagotavlja, da si spletna stran zapomni kaj ste vnašali, oziroma katere podstrani ste obiskali. Brez tega piškotka bi vas vsaka podstran obravnavala kot novega obiskovalca. Ta piškotek ne zbira osebnih podatkov, vas ne identificira, niti ni povezan z drugimi informacijami, ki se hranijo o vas.
EU_OPTIN	365 dni	Ta piškotek beleži, katere piškotke ste omogočili. Ne zbira vaših osebnih podatkov, vas ne identificira, niti ni povezan z drugimi informacijami, ki se hranijo o vas.

Skupina	Piškotki	Življenjska doba	Čemu služi
Google Analytics	_ga, _utma, _utmb, _utmc, _utmv, _utmz	Različno, razen če se ga ročno izbriše.	Google Analytics je storitev za spletno analizo, ki jo ponuja Google, Inc. ('Google'). Zbira podatke o uporabi spletne strani, vključno z IP naslovom. Lahko jih shrani na Googlovih strežnikih. Združeni s podatki drugih uporabnikov služijo analizi kako pogosto ljudje obišejo spletno stran, kako so do nje prišli (preko oglasnih ali referenčnih povezav drugih spletnih strani) in katere podstrani so najbolj obiskane. Podatki se ne identificirajo in ne povezujejo z drugimi informacijami, ki se hranijo o vas.

Skupina	Piškotki	Življenjska doba	Čemu služi
Facebook	datr, lsd, reg_ext_ref, reg_fb_gate, reg_fb_ref, wb, act, _e_3qqF_0, wd	Različno, razen če se ga ročno izbriše.	Lahko se zgodi, da so na spletni strani v uporabi Facebookovi vtičniki ali pa katera od Facebookovih funkcij, denimo gumb za všečkanje. V tem primeru Facebook vsakemu obiskovalcu spletne strani nastavi piškotke. Hkrati s tem bo Facebook, če je obiskovalec prijavljen v njegov račun, obisk spletne strani zaznal.
Twitter	twll, original_refer, _twitter_sess, guest_id , k, pid	t1, Različno, razen če se ga ročno izbriše.	Ti piškotki so v uporabi, kadar je na spletni strani Twitterjeva vsebina.
LinkedIn	X-LI-DDC, X-LI-IDC, NSC_MC_WT_FU_IUU Q	Različno, razen če se ga ročno izbriše.	Te piškotke nastavi LinkedIn-ov "share" gumbek. Zbirajo podatke o spletnih straneh, ki jih je obiskal LinkedIn-ov uporabnik.



# EQUILIBRIO

Management poslovnih procesov  
in računovodstvo

Iris Ladinik s.p. GSM: (+386) 31 399 528  
E-mail: info@equilibrio.si  
iris.ladinik@equilibrio.si

Skupina	Piškotki	Življenjska doba	Čemu služi
Youtube	SID, LOGIN_INFO, use_hotbox, PREF, SSID, HSID, watched_video_id_list, _utma, _utmz, demographics, VISITOR_INFO1_LIVE	Različno, razen če se ga ročno izbriše.	Google nastavi več piškotkov na katerokoli stran, ki vključuje YouTube video. Ti lahko Googlu posredujejo podatke o vaši uporabi spletne strani, ki se, vključno denimo z vašim IP naslovom, shranijo na strežniku. Vas pa ti piškotki ne identificirajo osebno, če niste prijavljeni v Google. V nasprotnem jih poveže z vašim računom.

Skupina	Piškotki	Življenjska doba	Čemu služi
DoubleClick – Google id ads		Različno, razen če se ga ročno izbriše.	DoubleClick oznake merijo učinkovitost spletnih marketinških kampanj in uporabnikom tretjih strani ponujajo oglasna sporočila na podlagi, skozi zgodovino brskanja po internetu, zaznanega okusa. Te informacije se ne uporabljajo v povezavi z osebnimi podatki drugih googlovih storitev, dokler uporabnik v to ne privoli.

## Priglasitev

Z uporabo spletnega mesta [www.equilibrio.si](http://www.equilibrio.si) se strinjate, da to spletno mesto nastavi piškotke na vašem računalniku ali mobilni napravi.

## Upravljanje in brisanje piškotkov

Če želite spremeniti način uporabe piškotkov v brskalniku, vključno z blokiranjem ali izbrisom, lahko to storite z ustrežno spremembo nastavitev brskalnika. Za upravljanje piškotkov vam večina brskalnikov omogoča, da sprejmete ali zavrnete vse piškotke, sprejmete samo določeno vrsto piškotkov ali pa vas opozori, da stran želi shraniti piškotek. Piškotke, ki jih je brskalnik shranil, lahko tudi enostavno izbrišete.

## 10. Spremembe

Pridržujemo si pravico, da predmetno Izjavo o varstvu osebnih podatkov po potrebi občasno prilagodimo dejanskim razmeram in zakonodaji s področja varstva osebnih podatkov. Iz tega razloga vas prosimo, da pred vsakim posredovanjem osebnih podatkov preverite aktualno različico, da boste seznanjeni z morebitnimi spremembami in dopolnitvami.

V Mariboru, dne 24.05.2018

EQUILIBRIO, Iris Ladinik s.p.